

# VITA VACUMAT® 6000 MP

Εγχειρίδιο χρήστη



Χρωματοληψία VITA

Σχετική με το χρώμα επικοινωνία VITA

Παραγωγή χρωμάτων VITA

Έλεγχος χρωμάτων VITA

Τελευταία ενημέρωση 11.18



Get your VITA Update-Messenger on  
[www.vita-zahnfabrik.com/update-messenger](http://www.vita-zahnfabrik.com/update-messenger)

VITA – perfect match.

**VITA**



## Πίνακας περιεχομένων

<b>1</b>	<b>Πρόλογος</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Παραδιδόμενος εξοπλισμός</b>	<b>5</b>
2.1	Χειριστήριο	5
2.2	Προαιρετικός εξοπλισμός (έναντι χρέωσης)	5
<b>3</b>	<b>Τεχνικές πληροφορίες</b>	<b>6</b>
3.1	Γενική περιγραφή της συσκευής όπτησης VITA VACUMAT 6000 MP	6
<b>4</b>	<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά</b>	<b>6</b>
4.1	Διαστάσεις/Βάρη	6
4.1.1	Συσκευή όπτησης VITA VACUMAT 6000 MP	6
4.2	Ηλεκτρικά στοιχεία	6
4.2.1	Συσκευή όπτησης	6
4.2.2	Αντλία κενού	6
<b>5</b>	<b>Προβλεπόμενη χρήση</b>	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b>	<b>7</b>
6.1	Εικονογράμματα	7
<b>7</b>	<b>Συνθήκες περιβάλλοντος</b>	<b>8</b>
<b>8</b>	<b>Λειτουργίες ασφαλείας</b>	<b>8</b>
<b>9</b>	<b>Τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία</b>	<b>9</b>
9.1	Σημείο τοποθέτησης	9
9.2	Συνδέσεις της συσκευής	9
9.3	Σύνδεση πεπιεσμένου αέρα	10
9.4	Ένδειξη κατάστασης	10
9.5	Ασφάλειες	10
9.6	Υποδείξεις για τις πινακίδες στοιχείων	10
9.7	Σύνδεση της συσκευής με την παροχή τάσης δικτύου	11
9.8	Απενεργοποίηση της συσκευής, θέση εκτός λειτουργίας	11
<b>10</b>	<b>Καθαρισμός της συσκευής όπτησης</b>	<b>12</b>
10.1	Όπτηση καθαριότητας του θαλάμου όπτησης	12
10.2	Μόνωση θαλάμου όπτησης	12
<b>11</b>	<b>Σήμα CE</b>	<b>12</b>
<b>12</b>	<b>Ανεμιστήρες</b>	<b>12</b>
<b>13</b>	<b>Διακοπή ρεύματος</b>	<b>13</b>
<b>14</b>	<b>Εγγύηση και αστική ευθύνη</b>	<b>13</b>
14.1	Ανταλλακτικά	13
14.2	Σέρβις	13

## 1 Πρόλογος

### **Αξιότιμε πελάτη,**

σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε τη συσκευή VITA VACUMAT 6000 MP. Το επί μακρόν δοκιμασμένο σύστημα θέρμανσης για συσκευές όπτησης κεραμικών υλικών, με μούφλο όπτησης χαλαζία – κράματος Kanthal και καινοτομικό μονωτικό υλικό στο θάλαμο όπτησης σας εξασφαλίζει για πολλά χρόνια ομοιόμορφα αποτελέσματα όπτησης με κάθε κεραμικό υλικό.

Η υψηλής ποιότητας διοχέτευση της θερμότητας και η αυτόματη ρύθμιση της θερμοκρασίας εξασφαλίζουν ακρίβεια συν/πλην 1 °C.

Η συσκευή σχεδιάστηκε σύμφωνα με το επίπεδο της σύγχρονης τεχνολογίας και πληροί τις απαιτήσεις όλων των διεθνών προτύπων ασφαλείας. Ωστόσο, ο αδόκιμος χειρισμός εγκυμονεί κινδύνους - Μελετήστε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χειρισμού και λάβετε υπόψη τις υποδείξεις.

Η τήρηση των οδηγιών συμβάλλει στην αποφυγή κινδύνων, στη μείωση των δαπανών επισκευής και των διαστημάτων διακοπής της λειτουργίας λόγω βλάβης και στη βελτίωση της αξιοπιστίας και της διάρκειας ζωής της συσκευής. Όλες οι εικόνες και τα σχέδια στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης εξυπηρετούν τη γενική κατανόηση και είναι απλώς ενδεικτικά για την κατασκευή της συσκευής όσον αφορά στις λεπτομέρειες.

Το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης πρέπει να είναι πάντοτε διαθέσιμο στο χώρο χρήσης της συσκευής. Πρέπει να μελετηθεί και να εφαρμόζεται από κάθε άτομο, στο οποίο ανατίθενται εργασίες με ή στη συσκευή, όπως, π.χ.: χειρισμός, αντιμετώπιση σφαλμάτων κατά την εκτέλεση της εργασίας, περιποίηση και συντήρηση (συντήρηση, επιθεώρηση, επισκευή).

Σας ευχόμαστε ευχαρίστηση και επιτυχία με τη συσκευή VITA VACUMAT 6000 MP.

### **Δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας**

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης πρέπει να χρησιμοποιείται με εμπιστευτικό τρόπο. Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα άτομα. Η διάθεση σε τρίτους επιτρέπεται μόνο με έγγραφη έγκριση της εταιρείας VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG.

Όλα τα έγγραφα προστατεύονται από το νόμο περί πνευματικής ιδιοκτησίας.

Απαγορεύεται η μεταβίβαση και η αναπαραγωγή εγγράφων, ακόμη και αποσπασματικά, καθώς και η αξιοποίηση και η κοινοποίηση του περιεχομένου τους χωρίς ρητή έγκριση.

Τυχόν παραβάσεις επισύρουν την καταβολή αποζημίωσης.

Με την επιφύλαξη της άσκησης παντός επαγγελματικού δικαιώματος προστασίας.

## 2 Παραδιδόμενος εξοπλισμός

### Συσκευή σε ειδικό χαρτοκιβώτιο κομπλέ με:

- 1 φούρνο όπτησης VITA VACUMAT 6000 MP σε έκδοση με βαφή ή ανοξείδωτο χάλυβα
- 3 βάσεις όπτησης και 2 σετ δίσκων πρεσαρίσματος
- 1 ένδειξη κατάστασης για εγκατάσταση
- 1 καλώδιο σύνδεσης για σύνδεση ηλεκτρικής παροχής
- 1 λαβίδα φούρνου
- 1 συσκευασία φορέων όπτησης A + B
- 1 συσκευασία δίσκων όπτησης G
- 1 DVD Dental Equipment
- 1 καλώδιο σύνδεσης για χειριστήριο
- 1 ρυθμιστή πίεσης για εγκατάσταση στην αντλία κενού
- 1 εύκαμπτο σωλήνα πίεσης, εύκαμπτο σωλήνα κενού

### 2.1 Χειριστήριο

Η συσκευή VITA VACUMAT 6000 MP μπορεί να εξοπλισθεί με τα παρακάτω χειριστήρια:

- VITA vPad comfort με οθόνη TFT 10", σύστημα προβολής φωτογραφιών, μνήμη για 500 προγράμματα όπτησης για τον έλεγχο 1 συσκευής VITA VACUMAT 6000 M / VITA VACUMAT 6000 MP ή VITA ZYRCOMAT 6000 MS.
- VITA vPad excellence με οθόνη TFT 10", σύστημα προβολής φωτογραφιών, μνήμη για 1000 προγράμματα όπτησης για τον έλεγχο από 1 έως 4 συσκευών VITA VACUMAT 6000 M / VITA VACUMAT 6000 MP ή VITA ZYRCOMAT 6000 MS.

**i** Για τη λειτουργία 1 συσκευής VITA VACUMAT 6000 M/6000 MP ή VITA ZYRCOMAT 6000 MS μπορεί να χρησιμοποιηθεί το χειριστήριο VITA vPad comfort. Για τη λειτουργία 2 ή περισσότερων συσκευών VITA VACUMAT 6000 M/6000 MP ZYRCOMAT 6000 MS χρειάζεστε ένα χειριστήριο VITA vPad excellence και επιπλέον ένα πίνακα διακοπών VITA SWITCHBOX. Για τη λειτουργία έως 4 VITA VACUMAT 6000 M ή VITA VACUMAT 6000 MP, με μία αντλία κενού VITA, χρειάζεστε το χειριστήριο VITA vPad excellence και ένα VITA MultiPump.

**Διαβάστε τις σχετικές πληροφορίες στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του αντίστοιχου χειριστηρίου.**

### 2.2 Προαιρετικός εξοπλισμός (έναντι χρέωσης):

- Πλευρικά διαφράγματα, σετ 2 τεμ. έκαστο
- Αντλία κενού: 230/240 Volt, 50/60 Hz, 115 Volt, 50/60 Hz ή 100 Volt/60 Hz.
- FDS (Firing-Data-System) – Πρόγραμμα διαχείρισης δεδομένων όπτησης για Π/Υ
- Μαγνητικοί αριθμοί, 1 - 4, σετ του 4 τεμ.

### 3 Τεχνικές πληροφορίες

#### 3.1 Γενική περιγραφή της συσκευής όπτησης VITA VACUMAT 6000 MP

- Αποδοτική τεχνολογία – μέγιστη ακρίβεια θερμοκρασίας για βέλτιστα αποτελέσματα όπτησης
- Άνετος χειρισμός που εξοικονομεί χρόνο, περιορισμένες απαιτήσεις χώρου
- Περιβλήμα από βαμμένη λαμαρίνα χάλυβα ή ανοξείδωτο χάλυβα
- Οπτική ένδειξη κατάστασης λειτουργίας
- Πτυσσόμενες τράπεζες απόθεσης τεμαχίων όπτησης
- Θάλαμος όπτησης με υψηλής ποιότητας μονωτικό υλικό
- Μούφλο όπτησης από υλικό χαλαζία
- Αισθητήρας θερμοκρασίας (πλατίνας/ροδίου - πλατίνας)
- Αυτόματη βαθμονόμηση θερμοκρασίας πριν από κάθε έναρξη προγράμματος
- Ακρίβεια θερμοκρασίας συν/πλην 1 °C
- Σύστημα λειτουργίας press πεπιεσμένου αέρα

### 4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

#### 4.1 Διαστάσεις/Βάρη

##### 4.1.1 Συσκευή όπτησης VITA VACUMAT 6000 MP

- Πλάτος: 230 mm
- Βάθος: 370 mm
- Ύψος: 630 mm
- Περιβλήμα, βάρος: έκδοση βαμμένου χάλυβα 18,7 kg, έκδοση ανοξείδωτου χάλυβα 20,1 kg.
- Ωφέλιμες διαστάσεις θαλάμου όπτησης: διάμετρος: 90 mm, ύψος: 55 mm
- Θερμοκρασία θαλάμου όπτησης: μέγ. 1200 °C

#### 4.2 Ηλεκτρικά στοιχεία

##### 4.2.1 Συσκευή όπτησης

- Ηλεκτρική σύνδεση: 230 Volt AC, 50 Hz  
ή 100/110 Volt AC, 50/60Hz
- Κατανάλωση ισχύος: μέγ. 1500 Watt

##### 4.2.2 Αντλία κενού

- Ηλεκτρική σύνδεση: 230 Volt, 50/60 Hz  
ή 100/110 Volt, 50/60 Hz
- Κατανάλωση ισχύος: μέγ. 200 Watt
- Τελικό κενό: < 960 mbar
- Διαστάσεις: 320 x 110 x 220 mm
- Βάρος: περίπου 6,4 kg

## 5 Προβλεπόμενη χρήση

### Βασικά στοιχεία για την κατασκευή της συσκευής

Η συσκευή κατασκευάζεται σύμφωνα με το επίπεδο της σύγχρονης τεχνολογίας και τους αναγνωρισμένους τεχνικούς κανόνες ασφαλείας. Ωστόσο, κατά τη λειτουργία μπορούν να προκύψουν κίνδυνοι τραυματισμού ή κίνδυνοι για τη ζωή του χρήστη ή τρίτων ή πρόκλησης ζημιών στη συσκευή και άλλων υλικών ζημιών.






### Απαγορευμένοι τρόποι λειτουργίας

Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής με πηγές ισχύος, προϊόντα κλπ. που υπόκεινται στις διατάξεις ενός κανονισμού περί επικινδύνων ουσιών ή με οποιονδήποτε τρόπο έχουν επιδράσεις στην υγεία του προσωπικού χειρισμού, όπως επίσης και η χρήση με τροποποιημένα από το χρήστη συστήματα.

### Επιτρεπτοί τρόποι λειτουργίας

Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο εφόσον έχει μελετηθεί και κατανοηθεί πλήρως το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και τηρούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό. Κάθε άλλη, πέραν της προαναφερθείσας, χρήση, όπως π.χ. η επεξεργασία προϊόντων εκτός των προβλεπόμενων, καθώς και ο χειρισμός επικινδύνων ή επικινδύνων για την υγεία υλικών, θεωρείται ως μη προβλεπόμενη. Ο κατασκευαστής/προμηθευτής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που οφείλονται σε τέτοια χρήση. Ευθύνη φέρει αποκλειστικά ο χρήστης.

## 6 Υποδείξεις ασφαλείας

6.1 Εικονογράμματα		
<b>Επικίνδυνη τάση</b>	Αυτό το εικονόγραμμα προειδοποιεί για επικίνδυνη τάση. Πριν από το άνοιγμα της συσκευής πρέπει να την απομονώσετε από την τάση του δικτύου αποσυνδέοντας το φως από την πρίζα.	
<b>Επιφάνεια υψηλής θερμοκρασίας</b>	Αυτό το εικονόγραμμα εφιστά την προσοχή σε ζεστές επιφάνειες. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης εγκαυμάτων.	
<b>Χωριστή διάθεση</b>	Λαμβάνετε υπόψη τη χωριστή διάθεση των ηλεκτρικών και των ηλεκτρονικών συσκευών. Να μην διατίθεται στα οικιακά απορρίμματα. Η μαύρη γραμμή κάτω από το σύμβολο του «κάδου απορριμμάτων» σηματοδοτεί ότι η συσκευή κυκλοφόρησε στην αγορά μετά τις 13.08.2005. Λάβετε υπόψη ότι η συσκευή υπόκειται στις διατάξεις της οδηγίας 2002/96/EK (WEEE) και των εθνικών νόμων που ισχύουν στη χώρα σας και πρέπει να διατίθεται ανάλογα. Απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας όταν πρόκειται να διαθέσετε τη συσκευή.	
<b>Υπόδειξη</b>	Αυτό το εικονόγραμμα εφιστά την προσοχή σε επικίνδυνες καταστάσεις με ενδεχόμενη πρόκληση σωματικών βλαβών και ζημιών στη συσκευή	
<b>Πληροφορίες</b>	Αυτό το εικονόγραμμα εφιστά την προσοχή σε χρήσιμες συμβουλές, επεξηγήσεις και συμπληρώσεις σχετικές με το χειρισμό της συσκευής.	

## 7 Συνθήκες περιβάλλοντος

- Χρήση σε εσωτερικούς χώρους
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος 2 °C έως 40 °C
- Σχετική ατμοσφαιρική υγρασία 80% στους 31 °C
- μέγ. υψόμετρο 3800 από την επιφάνεια της θάλασσας
- Διακυμάνσεις της ονομαστικής τάσης όχι μεγαλύτερες από συν/πλην 10% της ονομαστικής.

## 8 Λειτουργίες ασφαλείας

Η συσκευή όπτησης λειτουργεί με ένα χειριστήριο,

**VITA vPad comfort** ή  
**VITA vPad excellence**

που τις παρέχει τις ακόλουθες λειτουργίες ασφαλείας και επιτήρησης:

- Επιτήρηση αισθητήρα θερμοκρασίας
- Επιτήρηση θερμοκρασίας
- Επιτήρηση κενού
- Διάταξη προστασίας έναντι διακοπής της παροχής τάσης
- Επιτήρηση ανύψωσης
- Επιτήρηση της διαδικασίας πρεσαρίσματος



## 9 Τοποθέτηση και θέση σε λειτουργία

### 9.1 Σημείο τοποθέτησης

- Τοποθετείτε τη συσκευή σε στεγνό, θερμαινόμενο χώρο κατά τρόπον ώστε η απόσταση από τον πλησιέστερο τοίχο να είναι τουλάχιστον 25 cm (βλ. επίσης σχετικά ενότητα 7 Συνθήκες περιβάλλοντος).
- Σε θερμοκρασία κάτω των 15 °C (π.χ., κατά τη μεταφορά) αφήνετε τη συσκευή για περίπου 30 λεπτά σε θερμοκρασία περιβάλλοντος προτού τη θέσετε σε λειτουργία.
- Λάβετε υπόψη ότι η επιφάνεια έδρασης της συσκευής πρέπει να είναι ανθεκτική στη θερμοκρασία. Η έκλυση θερμότητας και η θέρμανση της συσκευής βρίσκονται σε ακίνδυνο εύρος τιμών. Δεν μπορεί ωστόσο να αποκλεισθεί το ενδεχόμενο ελαφρού αποχρωματισμού ευαίσθητων στη θερμοκρασία επιφανειών επίπλων και καπλαμάδων από τη συνεχή επίδραση της θερμότητας σε μακροπρόθεσμη βάση.
- Αποφεύγετε την απευθείας έκθεση της συσκευής στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην αποθέτετε εύφλεκτα αντικείμενα κοντά στη συσκευή.  
Μην τοποθετείτε το χειριστήριο στην περιοχή που εκτίθεται απευθείας στην εκλυόμενη από το θάλαμο όπτησης θερμότητα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κατά τρόπον που δυσχεραίνει το χειρισμό του γενικού διακόπτη και την αποσύνδεση του ηλεκτρικού καλωδίου.

Σχετικά με τη θέση σε λειτουργία διαβάστε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης του χειριστηρίου.

### 9.2 Συνδέσεις της συσκευής





### 9.3 Σύνδεση πεπιεσμένου αέρα

Η αντλία κενού είναι εξοπλισμένη με ρυθμιστή πίεσης.

Η μέγ. πίεση εισόδου από το δίκτυο παροχής πίεσης του εργαστηρίου πρέπει να είναι 6 bar

Ρυθμίστε την έξοδο πίεσης προς τη συσκευή σε μέγ. πίεση 5 bar.

Για τη ρύθμιση της πίεσης πρεσαρίσματος βλέπε οδηγίες χρήσης VITA vPad excellence/comfort (βλ. ενότητα 19.3)

### 9.4 Ένδειξη κατάστασης

Η ένδειξη κατάστασης σηματοδοτεί τις εξής καταστάσεις λειτουργίας:

- Πράσινη – Συσκευή σε κατάσταση αναμονής
- Μπλε – Ενεργό πρόγραμμα
- Κόκκινο – Σφάλμα

Διαβάστε σχετικά τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης του χειριστηρίου.

### 9.5 Ασφάλειες

Στην πίσω πλευρά της συσκευής (βλ. σημ. 9.2) υπάρχουν 2 ασφάλειες για τη συσκευή. Οι πινακίδες στοιχείων παρέχουν υποδείξεις για τις χρησιμοποιούμενες στη συσκευή ασφάλειες. Απαγορεύεται η χρήση ασφαλειών με άλλες τιμές.




Έκδοση 230 Volt

**T 8 H 250 V**

Έκδοση 100/110 Volt

**T 15 H 250 V**

### 9.6 Υποδείξεις για τις πινακίδες στοιχείων

9.6 Υποδείξεις για τις πινακίδες στοιχείων		
<b>Επικίνδυνη τάση</b>	Αυτό το σύμβολο προειδοποιεί για επικίνδυνη τάση. Πριν από το άνοιγμα της συσκευής πρέπει να την απομονώσετε από την τάση του δικτύου αποσυνδέοντας το φις από την πρίζα.	
<b>Υπολειμματική τάση φόρτισης</b>	Όταν έχει αφαιρεθεί το πίσω κάλυμμα, σε εξαρτήματα που βρίσκονται στην περιοχή του τροφοδοτικού στην πλατίνη μπορεί να εξακολουθεί να επικρατεί υπολειμματική τάση φόρτισης έως 400 Volt ακόμη και όταν η συσκευή έχει τεθεί εκτός λειτουργίας.	
<b>Υπόδειξη</b>	<b>Μην αποθέτετε αντικείμενα στην περιοχή του δίσκου ανύψωσης.</b> Κατά την ενεργοποίηση της συσκευής, το αναβατόριο μετακινείται στην κάτω θέση. Για την απόθεση των τεμαχίων όπτησης χρησιμοποιείτε τα πτυσσόμενα ράφια.	

**Αποκλείεται κάθε ευθύνη του κατασκευαστή για ατυχήματα του χρήστη στην ανοικτή συσκευή!**

Σε καμία περίπτωση μην θέτετε σε λειτουργία τις συσκευές χωρίς να τοποθετήσετε προηγουμένως τη βάση όπτησης. Σε συνεχή λειτουργία (μέγ. θερμοκρασία όπτησης, μέγ. χρόνος όπτησης), τα εξαρτήματα στο θάλαμο όπτησης μπορούν να αναπτύξουν υψηλές θερμοκρασίες (άνω των 70 °C). Όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη, **μην** βάζετε τα χέρια σας στον ανοικτό θάλαμο όπτησης, καθώς υπάρχει κίνδυνος επαφής με εξαρτήματα υπό τάση και με υψηλή θερμοκρασία.

### 9.7 Σύνδεση της συσκευής με την παροχή τάσης δικτύου

⚠ **Προσοχή!** Πριν από τη θέση σε λειτουργία, λάβετε υπόψη την ενότητα 6 Υποδείξεις ασφαλείας!

Σχετικά με τις συνδέσεις βλ. παράγραφο 9.2

- Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης με το χειριστήριο και τη συσκευή όπτησης.
- Συνδέστε την ένδειξη κατάστασης λειτουργίας.
- Συνδέστε την αντλία κενού, την ηλεκτρική σύνδεση και τη σύνδεση εύκαμπτων σωλήνων.
- Συνδέστε τη συσκευή με το συνοδευτικό ηλεκτρικό καλώδιο στην παροχή τάσης δικτύου.
- Εγκαταστήστε τον εύκαμπτο σωλήνα πίεσης για το σύστημα πρεσαρίσματος.

⚠ **Προσοχή!** Αποφεύγετε την ηλεκτρική σύνδεση σε πολύριζα με προέκταση. Σε περίπτωση υπερφόρτωσης υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.



- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το γενικό διακόπτη. Το αναβατόριο μετακινείται στην κάτω θέση.
- Καθαρίστε ή σκουπίστε το δίσκο ανύψωσης και και την φλάντζα στεγανοποίησης (σωματίδια σκόνης της μόνωσης από τη μεταφορά της συσκευής).
- Τοποθετήστε τη βάση όπτησης επάνω στο δίσκο ανύψωσης.
- Ως υποδοχές των μούφλων πρεσαρίσματος διατίθενται 2 βάσεις όπτησης με 2 δίσκους πρεσαρίσματος διαφορετικής διαμέτρου έκαστη.

⚠ **Σημαντικό:** Για το πρεσάρισμα τοποθετείστε γενικά και τους δύο δίσκους πρεσαρίσματος στη βάση όπτησης.



⚠ **Προσοχή!** Σε καμία περίπτωση μην θέτετε σε λειτουργία τις συσκευές χωρίς να τοποθετήσετε προηγουμένως τη βάση όπτησης!

### 9.8 Απενεργοποίηση της συσκευής, θέση εκτός λειτουργίας

Όταν δεν χρησιμοποιείται η συσκευή, το αναβατόριο πρέπει να ανασυρθεί στο θάλαμο όπτησης και η συσκευή πρέπει να απενεργοποιηθεί με το γενικό διακόπτη (βλ. παράγραφο 9.2).

Η σφράγιση του θαλάμου όπτησης προστατεύει τη μόνωση και αποτρέπει τη διείσδυση υγρασίας.

**Μελετήστε σχετικά το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του χρησιμοποιούμενου χειριστηρίου.**

## 10 Καθαρισμός της συσκευής όπτησης

**Αποσυνδέετε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου πριν από κάθε καθαρισμό!**

Ο καθαρισμός του εσωτερικού του θαλάμου όπτησης δεν είναι απαραίτητος.

Ο τακτικός καθαρισμός του περιβλήματος με υγρό πανί συμβάλλει στην ασφάλεια λειτουργίας.

**Για όλες τις εργασίες καθαρισμού μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ούτε εύφλεκτα υγρά.**

### 10.1 Όπτηση καθαριότητας του θαλάμου όπτησης

Μελετήστε σχετικά την υπόδειξη για την όπτηση καθαρισμού στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του χειριστηρίου.

### 10.2 Μόνωση θαλάμου όπτησης

Ο θάλαμος όπτησης περιέχει ως μονωτικό υλικό κεραμικές ορυκτές ίνες (αριθ. προϊόντος 650-017-00-08), οι οποίες ταξινομούνται ως καρκινογόνες ουσίες της κατηγορίας 2 (παράρτημα VI, ΕΚ 1272/2008).

Κατά την εκτέλεση εργασιών στο θάλαμο όπτησης ή την αντικατάσταση του μούφλου όπτησης μπορεί να εκλυθεί ινώδης σκόνη. Το φορτίο της σκόνης ενδέχεται να έχει καρκινογόνο δράση σε περίπτωση εισπνοής και να προκαλέσει ερεθισμούς του δέρματος, των ματιών και των αναπνευστικών οργάνων. Κατά την αντικατάσταση του μούφλου όπτησης ακολουθείτε την εξής διαδικασία:

- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά ενδύματα με μακριά μανίκια
- Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά και γάντια
- Χρησιμοποιείτε σύστημα αναρρόφησης της σκόνης ή προσωπίδα προστασίας FFP 2.

Μετά την ολοκλήρωση των εργασιών ξεπλύνετε τη σκόνη από το απροστάτευτο δέρμα με κρύο νερό.

Πλύνετε τα χρησιμοποιημένα ενδύματα εργασίας ξεχωριστά από τα λοιπά άπλυτα.

## 11 Σήμα CE

Με το σήμα CE παρέχεται η νομικά δεσμευτική δήλωση ότι η συσκευή πληροί τις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας 2006/95/ΕΚ (οδηγία για τη χαμηλή τάση) και της οδηγίας 2004/108/ΕΚ/ΕΟΚ (οδηγία για την ΗΜΣ).

## 12 Ανεμιστήρες

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με δύο ανεμιστήρες. Οι ανεμιστήρες ελέγχονται μέσω της θερμοκρασίας. Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση, καθώς και η ταχύτητα ρυθμίζονται αυτόματα. Οι ανεμιστήρες αποτρέπουν την υπερθέρμανση καθαυτής της συσκευής και του συστήματος πρέσας και συμβάλλουν στη γενική ασφάλεια λειτουργίας.

Σε περίπτωση βλάβης ενός ανεμιστήρα, στην οθόνη προβάλλεται ένα μήνυμα σφάλματος (βλ. σχετικά την ενότητα Μηνύματα σφάλματος στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του χειριστηρίου).

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί χωρίς ανεμιστήρα για λόγους ασφαλείας.

Το επάνω κάλυμμα του θαλάμου όπτησης και οι οπές του πίσω καλύμματος δεν πρέπει να κλείνουν ούτε να αποφράσσονται.

### 13 Διακοπή ρεύματος

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με διάταξη προστασίας έναντι διακοπής της παροχής τάσης. Αυτό το στοιχείο αποτρέπει τη διακοπή του προγράμματος και συνεπώς την ελαττωματική όπτηση σε περίπτωση διακοπής ρεύματος μικρής διάρκειας. Η διάταξη προστασίας έναντι διακοπής της παροχής τάσης ενεργοποιείται μόλις διακοπεί η παροχή τάσης δικτύου όταν το πρόγραμμα όπτησης είναι ενεργό.

#### Διάρκεια διακοπής ρεύματος μικρότερο από περίπου 15 δευτερόλεπτα.

Το πρόγραμμα εξακολουθεί να εκτελείται και δεν διακόπτεται, ενώ η οθόνη είναι εκτός λειτουργίας για το διάστημα αυτό. Μετά την αποκατάσταση της παροχής τάσης στην οθόνη προβάλλεται η ένδειξη διακοπής προγράμματος. Το πρόγραμμα που είναι σε εξέλιξη επανεκκινείται.

#### Διάρκεια διακοπής ρεύματος μεγαλύτερο από περίπου 15 δευτερόλεπτα.

Το πρόγραμμα διακόπτεται, η οθόνη είναι εκτός λειτουργίας. Μετά την αποκατάσταση της παροχής τάσης στην οθόνη σηματοδοτείται η διακοπή ρεύματος για ενημέρωση.

⚠ Προσοχή! Μετά την αποκατάσταση της παροχής τάσης, ο χρόνος που απαιτείται για την επανενεργοποίηση του χειριστηρίου είναι περίπου 20 δευτερόλεπτα.

### 14 Εγγύηση και αστική ευθύνη

Η εγγύηση και η αστική ευθύνη εξαρτώνται από τους συμβατικά συμφωνημένους όρους.

❗ Σε περίπτωση τροποποιήσεων του λογισμικού χωρίς γνώση και έγκριση της εταιρείας VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG παύει να ισχύει κάθε αξίωση αστικής ευθύνης και εγγύησης.

#### 14.1 Ανταλλακτικά

Τα ανταλλακτικά πρέπει να πληρούν τις καθοριζόμενες από τον κατασκευαστή τεχνικές προδιαγραφές. Αυτό εξασφαλίζεται πάντοτε με τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών VITA.

#### 14.2 Σέρβις

Περισσότερες πληροφορίες για τη συσκευή παρέχονται στην ιστοσελίδα:

<http://www.vita-zahnfabrik.com>

Στην επιλογή Έγγραφα & Μέσα/Κέντρο λήψης αρχείων/Πληροφορίες προϊόντος/ Ενημερώσεις λογισμικού διατίθενται ενημερώσεις λογισμικού ως αρχεία προς λήψη.

Στην επιλογή Service / Update Messenger παρέχεται επίσης η δυνατότητα καταχώρισης στοιχείων προκειμένου να ενημερώνεστε αυτόματα από την υπηρεσία ενημερώσεων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σχετικά με επίκαιρες πληροφορίες για τη συσκευή.

Για τεχνικά ζητήματα σχετικά με τη συσκευή, καθώς και για τις παροχές επισκευής και εγγύησης είναι στη διάθεσή σας οι ακόλουθες δυνατότητες επικοινωνίας:

**Ηλεκτρονικό ταχυδρομείου: [instruments-service@vita-zahnfabrik.com](mailto:instruments-service@vita-zahnfabrik.com)**

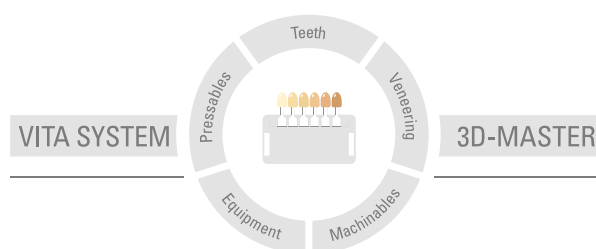
**Τηλ. +49 (0) 7761 / 562-105, -106, -101**







Με το μοναδικό σύστημα VITA SYSTEM 3D-MASTER προσδιορίζονται συστηματικά και αποδίδονται πλήρως όλα τα φυσικά χρώματα δοντιών.



**Λάβετε υπόψη:** τα προϊόντα της εταιρείας μας πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις πληροφορίες χρήσης. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για βλάβες που προκύπτουν από τον αδόκιμο χειρισμό ή επεξεργασία τους. Κατά τα άλλα, ο χρήστης υποχρεούται να ελέγχει την καταλληλότητα του προϊόντος για το προβλεπόμενο πεδίο εφαρμογής προτού το χρησιμοποιήσει. Αποκλείεται κάθε ευθύνη της εταιρείας μας όταν το προϊόν υποβάλλεται σε επεξεργασία σε μη συμβατικό ή απαγορευμένο συνδυασμό με υλικά και συσκευές τρίτων κατασκευαστών και αυτό έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση βλαβών. Το ερμάριο VITA Modulbox δεν αποτελεί υποχρεωτικό συστατικό του προϊόντος. Έκδοση του παρόντος δελτίου πληροφοριών χρήσης: 11.18

Με την έκδοση του παρόντος δελτίου πληροφοριών χρήσης καταργούνται όλες οι προηγούμενες εκδόσεις. Η εκάστοτε τρέχουσα έκδοση παρέχεται στην ηλεκτρονική διεύθυνση [www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com)

Η συσκευή VITA VACUMAT® 6000 MP φέρει το σήμα CE κατά την έννοια των οδηγιών της ΕΚ 2006/95/ΕΚ, 2004/108/ΕΚ και 2011/65/ΕΚ.

# VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG  
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany  
Tel. +49 (0) 7761/562-0 · Fax +49 (0) 7761/562-299  
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/562-222 · Fax +49 (0) 7761/562-446  
[www.vita-zahnfabrik.com](http://www.vita-zahnfabrik.com) · [info@vita-zahnfabrik.com](mailto:info@vita-zahnfabrik.com)  
 [facebook.com/vita.zahnfabrik](https://facebook.com/vita.zahnfabrik)